



# SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace  
č. 13/022/58/15

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	240	SDC
rok	poř. číslo	zkr. odb.

**1. Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava–Jih**  
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou  
IČ : 00845451  
DIČ : CZ00845451  
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.  
číslo účtu : 1520761/0100  
(dále jen "poskytovatel")

**2. Subjekt :** : Svaz diabetiků ČR, Územní organizace Ostrava-Jih  
se sídlem : Krátká 723/9, 724 00, Stará Bělá  
právní forma : Pobočný spolek  
zastoupena : Jaroslavem Burakowskim, předsedou

IČ : 68308485  
DIČ :  
není plátcem DPH

bankovní spojení : Komerční banka, a.s.  
číslo účtu : 35-1732140257/0100  
(dále jen "příjemce")

uzavírají podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace  
v oblasti sociální péče z rozpočtu Statutárního města Ostravy, Městského obvodu  
Ostrava-Jih**

## I.

Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5.3.2015 usnesením č. 0065/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Život s diabetem 2015", poskytuje Městský obvod Ostrava-Jih podle ustanovení § 85 a § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 5.000,- /slovy: pět tisícorunčeských/**.

## II.

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na provozní náklady, pronájmy, ubytování, ostatní služby, spotřební materiál, ostatní osobní výdaje včetně odvodů **dle Podrobného rozpočtu projektu**, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

### B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s Podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci

- jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy 13/022/58/15
  - 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případně změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
  - 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezcižit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. V.), tento majetek vést v evidenci,
  - 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
  - 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
  - 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování veřejné finanční podpory – účelové dotace v oblasti sociální péče v roce 2015" a závěrečnou hodnotící zprávou. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
  - 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
  - 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 15 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
  - 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
  - 12 prezentovat vhodným způsobem Statutární město Ostravu, Městský obvod Ostrava-Jih, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou Statutárního města Ostravy, Městského obvodu Ostrava-Jih,
  - 13 umožnit Městskému obvodu Ostrava–Jih bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
  - 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
  - 15 účelovou dotaci vrátit Městskému obvodu Ostrava–Jih v plné výši, nebude-li projekt realizován.

### III.

- 1 Finanční prostředky jsou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti.
- 2 Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 3 Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu

dy

za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky.

- 4 Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci odboru sociální péče, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci odboru sociální péče oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
- 5 Při zjištění neoprávněného použití nebo zadržení prostředků rozpočtu Městského obvodu Ostrava-Jih budou uplatněny postupy dle obecně platných právních předpisů.
- 6 Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem nebo touto smlouvou nebo jestliže nelze prokázat, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou.
- 7 Zadržением finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich úmyslné nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. II., bod 6.

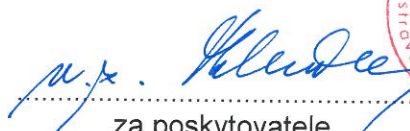
#### IV.

- 1 Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace.
- 2 Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak Městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).
- 3 Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách Statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených Statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

#### V.

- 1 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou stran.
- 2 Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze písemně formou dodatku za souhlasu obou smluvních stran. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
- 3 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž Městský obvod Ostrava-Jih obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
- 4 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Ostravě dne: 23.3.2015



za poskytovatele  
Bc. Martin Bednář  
starosta  
Městský obvod Ostrava-Jih





příjemce  
Jaroslav Burakowski, předseda  
Svaz diabetiků ČR, Územní organizace  
Ostrava-Jih



## Projekt: Život s diabetem 2015

### 1. Stručný popis projektu

Předkládaný projekt "Život s diabetem pro rok 2015".

Jeho hlavní prvky jsou pravidelné konání výborových a členských schůzí. Projektem a cílem naší ÚO je pomoci těmto nemocným, aby se naučili s diabetem žít, dověděli se co nejvíce o své nemoci a jejich život se co nejvíce zkvalitnil.

Proto plánujeme edukace, pravidelné plavání a cvičení v bazénu ve Vítkovické nemocnici. Informovat o novinkách léčení cukrovky a plánujeme taky besedy v edukačních přednáškách na téma „Nutriční komplexní výživa pro pacienty s diabetem“.

Chceme zakoupit permanentky pro různé typy masáže a koupele. Pokud budeme mít co našim členům nabídnout, přispěje to k většímu zájmu o diaklub a většímu počtu našich členů.

Pro tento rok je zajištěn rekondiční pobyt na Horní Lomné v Penzionu „U Studánky“.

Termín rekondice je od 3.9.2015 – 13.9.2015.

Dále jsou to kulturně –společenské akce, spolupráce s lékařem a zdravotní sestrou. Práce dietní sestry budou hrazeny dohodou mimo pracovní poměr.

S výjimkou rekondičního pobytu jsou všechny akce projektovány do lokality Ostrava-Jih a blízkého okolí.

Jednodenní, případně dvoudenní rekondiční akce spojené s přiměřenou turistikou jsou plánovány většinou v okolí Beskyd od dubna do října, podle počasí. To vše vyžaduje určitou úroveň zpracování, organizace a realizace, což se neobejde bez nákladů na kancelářský materiál, telekomunikační a poštovní služby i dopravu.

Povinnost naší organizace je pomáhat všem diabetikům v maximálním oddálování nástupu diabetických komplikací. Poskytovat cílených souborů informací, jednak organizací vhodných pohybových programů pod odborným vedením a v neposlední řadě organizaci rekondičních pobytů, rovněž pod odborným vedením. Nebude chybět ani prezentace kompenzačních pomůcek a vhodných dia-výrobků v souvislosti s vhodnou výživou a celkovým doporučeným životním režimem.

Prostor k edukaci poskytují kromě rekondičních pobytů též členské schůze. Stejně tak u společensko-kulturních akcí, které realizujeme tradičně každoročně v prosinci a slíže spojených s plaváním.

<b>2. Časový plán a doba trvání projektu</b>
Celoročně od 1.1.2015 – 31.12.2015
<b>3. Místo realizace projektu</b>
Ostrava a okolí
<b>4. Cíl realizace projektu</b>
<p>Diabetes melitus /neboli cukrovka) je chronickým onemocněním a nedá se vyléčit. Může vést ke vzniku komplikací, jako poškození očí, onemocnění ledvin, postižení nohou kardiovaskulárním onemocněním apod.</p> <p>Počet pacientů s diabetem v naší republice neustále stoupá a závislost na negativních jevech současného života je diabetes pokládán za civilizační onemocnění.</p> <p>Cílem je angažovat se v oblasti výchovy diabetika a to různými přednáškami, rehabilitačními cvičeními, plaváním v bazénu, vycházkami, výlety, rekondičními pobyty v přírodě, vzděláváním diabetika v edukačních programech se zdravotním programem a předáváním vlastních zkušeností.</p>

**5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)**

Projekt slouží všem 51 členům naší územní organizace diabetiků a všem postiženým diabetikům i jejich rodinám, což je v obvodu Ostrava-Jih více než 3000 osob.

Datum a podpis statutárního zástupce: 6. 1. 2015  
*Barokovskifaroska*

**DIA**<sup>3</sup>  
SVAZ DIABETIKŮ ČESKÉ REPUBLIKY  
ÚZEMNÍ ORGANIZACE OSTRAVA-JIH  
700 30 OSTRAVA 3

Název projektu: Život s diabetem 2015

<b>Podrobný rozpočet projektu</b>		
	<b>Rozpočet celkem</b>	<b>Požadovaná dotace</b>
<b>I. Nemateriálové náklady</b>		
<b>Provozní náklady celkem, z toho na:</b>	<b>1 500,00</b>	<b>750,00</b>
Telefon	1 500,00	750,00
<b>Pronájmy celkem, z toho na:</b>	<b>2 500,00</b>	<b>1 000,00</b>
Místnost pro členské schůze	2 500,00	1 000,00
<b>Propagace celkem, z toho na:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:</b>	<b>20 000,00</b>	<b>10 000,00</b>
Rekondiční pobyt	20 000,00	10 000,00
<b>Opravy a udržování celkem, z toho na:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Ostatní služby celkem, z toho na:</b>	<b>21 000,00</b>	<b>10 500,00</b>
Rehabilitace	20 000,00	10 000,00
Poštovné	1 000,00	500,00
<b>II. Materiálové náklady</b>		
<b>Spotřební materiál celkem, z toho na:</b>	<b>3 500,00</b>	<b>1 550,00</b>
Zdravotní potřeby	2 000,00	850,00
Kancelářské potřeby	1 500,00	700,00
<b>Ceny celkem, z toho na:</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
<b>III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů</b>		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	10 000,00	5 000,00
Mzdové náklady	10 000,00	5 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>58 500,00</u></b>	<b><u>28 800,00</u></b>

~~ostatní výdaje upravené a podléhající odpočítání~~

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	
Příjmy od jiných subjektů	
Příjmy od klientů a účastníků	
Podíl organizace z vlastních zdrojů	29 700,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>29 700.-</u></b>

Datum a podpis statutárního zástupce: 6.1.2015

*Barabrowski  
Jacobson*

